HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 33, no 5 — 3 octobre 2002

L'U de M décernera quatre grades honorifiques lors de la collation des diplômes d'automne

L'Université de Moncton décernera un doctorat d'honneur et accordera trois titres de professeur émérite lors de la collation des diplômes d'automne qui aura lieu le samedi 19 octobre à compter de 14 heures dans le gymnase du Ceps Louis-J.-Robichaud.

L'U de M décernera à Céline Saint-Pierre, directrice du développement et chercheuse à la Chaire Fernand-Dumont (INRS), le grade de docteure *honoris causa* en sociologie.

L'Université soulignera aussi le mérite exceptionnel de trois professeurs maintenant retraités en accordant l'éméritat à Clarence Jeffrey en psychologie, Edgar Léger en administration et Omer Robichaud en éducation.

Céline Saint-Pierre

Clarence Jeffrey

Edgar Léger

Omer Robichaud

Céline Saint-Pierre, docteure d'honneur en sociologie

Possédant le Doctorat en sociologie de l'École des hautes études en sciences sociales de Paris et de l'Université de Paris X, Céline Saint-Pierre est renommée pour son enseignement universitaire à tous les cycles, sa recherche et ses nombreux engagements professionnels au Québec, ailleurs au Canada et en Europe. Elle a fait partie de plusieurs grands conseils canadiens et québécois de financement de la recherche.

Depuis 1992, elle occupe d'importants postes en gestion universitaire dont la présidence du Conseil supérieur de l'éducation du Québec dont le mandat a pris fin en août, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche et professeure au Département de sociologie de l'UQAM.

En tant que sociologue, Mme Saint-Pierre a apporté une contribution notable dans le domaine scientifique tout comme en enseignement et en recherche dans le secteur du travail et des organismes, des mouvements sociaux, des nouvelles technologies et des changements sociaux.

Elle est l'auteure de plus d'une cinquantaine de publications en plus d'avoir dirigé la production de plusieurs numéros de revues scientifiques et d'ouvrages collectifs.

Elle a obtenu de nombreuses subventions de recherche et est fort bien connue pour ses activités de soutien à la diffusion scientifique tant au Québec que sur la scène internationale. Elle a notamment été éditrice associée de la revue *International Sociology* en plus de diriger la revue *Cahiers de recherches sociologiques*. Elle est membre du comité scientifique de la revue *Technologies de l'information et société* et de la *Revue suisse de sociologie*.

Nommée à la Commission des États généraux sur l'éducation au Québec, Mme Saint-Pierre a aussi été élue membre de l'Académie des lettres et des sciences humaines de la Société royale du Canada en 1989, et chevalier de l'Ordre national de mérite du gouvernement français en 1997.

Clarence Jeffrey, professeur émérite en psychologie

Clarence Jeffrey a enseigné à l'École de psychologie de 1969 à 1998. Pendant cette période, il a été directeur du Département de psychologie et doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche de 1980 à 1985. Il a également participé à plusieurs associations professionnelles et siégé au sein de plusieurs comités universitaires en plus d'avoir publié dans diverses revues et présenté plusieurs rapports d'étude. En juillet 1978 et pour un an, il a occupé le poste de vice-recteur à l'enseignement à l'Université Sainte-Anne, de Pointe-de-l'Église, en Nouvelle-Écosse.

Il possède le Baccalauréat ès arts de l'Université Sainte-Anne, le Baccalauréat et la Maîtrise en éducation de l'Université de Moncton, la scolarité en psychologie expérimentale au niveau de la maîtrise de l'Université McGill, et le Ph.D. de l'Université d'Ottawa.

Le professeur Jeffrey a participé à la création d'un nouveau programme de Baccalauréat en psychologie en 1973 en plus de consolider les bases scientifiques du programme de maîtrise.

(suite du texte à la page 2)

L'U de M décernera quatre grades honorifiques...

(suite de la page 1)

Son travail témoigne fort bien du souci qu'il a toujours accordé à l'importance de la psychologie fondamentale dans la formation des psychologues.

Il est important de souligner la conscience professionnelle et l'esprit d'initiative dont il a fait preuve dans son enseignement. L'encadrement des projets en psychologie – au-delà de 30 thèses - est sans doute l'une des caractéristiques les plus appréciées par ses étudiants et étudiantes. Plusieurs d'entre eux ont par la suite poursuivi des études de cycles supérieurs dans diverses universités canadiennes et américaines.

M. Jeffrey fut également l'un des principaux instigateurs des programmes de recherche lors de la création du Département de psychologie à la fin des années 1960. Soucieux de l'importance de la psychologie fondamentale, il a organisé plusieurs laboratoires à l'École de psychologie.

Nommé en 1997 membre honoraire à vie du Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick en guise de reconnaissance à la profession, M. Jeffrey compte à son actif plusieurs publications et rapports de recherche en plus d'avoir prononcé maintes conférences et bénéficié de plusieurs subventions de recherche. Il a aussi été évaluateur pour divers conseils au niveau national et plusieurs revues scientifiques. En 1989, il a rédigé *Histoire du Département de psychologie.*

Sur le plan professionnel, M. Jeffrey a écrit un ouvrage portant sur «*L'Histoire du Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick*» dont il fut l'un des membres fondateurs. Il a occupé la présidence de l'Association des psychologues du Nouveau-Brunswick et celle du Atlantic Association of Graduate Deans, en plus d'avoir participé au comité de sélection des bourses de doctorat de Santé et Bien-être Canada.

M. Jeffrey est membre honoraire du Club des Aigles Bleus.

Edgar Léger
professeur émérite en administration

Pendant toute sa carrière, le professeur Edgar Léger s'est dévoué sans retenue comme pédagogue, chercheur et personne engagée dans la promotion de l'Université de Moncton, et comme bénévole dans beaucoup d'organismes à but non lucratif ayant comme mission l'avancement et le développement de la communauté acadienne.

Professeur à l'U de M de 1969 à 1996, il continue d'offrir ses services à la Faculté d'administration, agissant à la fois comme conseiller, responsable des campagnes de financement et mentor pour les étudiants et étudiantes. Beaucoup d'anciens et anciennes de la Faculté ont bénéficié de son enseignement, de ses valeurs, de son sens des responsabilités, de son leadership et de son implication.

Possédant le Baccalauréat en comptabilité de l'Université Saint-Joseph et la Maîtrise en commerce sur la gestion des entreprises de l'Université Laval, le professeur Léger a toujours souscrit à l'école de pensée favorisant la pédagogie actualisante. Sa facilité à transmettre les connaissances et à stimuler intellectuellement ses étudiants et étudiantes ont fait de lui un excellent professeur. Il a toujours su renouveler et adapter son enseignement en fonction de l'évolution de son champ d'expertise, notamment le domaine de la fiscalité. Toujours alerte, il s'adaptait rapidement aux changements imposés par la politique fiscale à chaque budget fédéral.

Convaincu de l'importance des activités de recherche-développement-création à la Faculté d'administration, il a participé activement dans l'organisation de colloques et conférences ayant comme thématique les activités de R-D-C.

Directeur du Département de comptabilité à deux reprises, M. Léger est le coauteur d'un recueil de problèmes et cas sur la taxation des particuliers et des corporations, et l'auteur de deux recueils de problèmes sur la taxation des biens et des particuliers. Ces ouvrages ont été utilisés par les membres du corps professoral dans les cours de fiscalité.

En 1987, M. Léger a réalisé une étude de faisabilité qui a mené à la création du Centre culturel Aberdeen. Cette étude a permis de regrouper des institutions culturelles acadiennes et son impact sur le développement communautaire a été à la fois durable et important.

À l'Université, M. Léger a été président de l'ABPUM, et, à l'extérieur, il a notamment été président du comité de fiducie de la Société historique acadienne, président du Bureau de direction des Éditions d'Acadie, président du comité de finance de la paroisse cathédrale Assomption et membre-fondateur et secrétaire-trésorier du Club Optimiste de Moncton. Depuis sa retraite en 1996, il a été président de la campagne de financement de la Faculté d'administration, membre du conseil du Quatuor Arthur-LeBlanc, membre de l'Association des professeures et professeurs retraités de l'U de M, et professeur ressource pour le Projet-impôt.

Omer Robichaud
professeur émérite en éducation

Omer Robichaud a transmis à plusieurs générations d'étudiants et étudiantes la passion d'apprendre qui n'avait d'égale que sa préoccupation constante de s'améliorer en tant que personne et en tant que professionnel de l'enseignement. Tout au long de sa carrière, il les a incité à la réflexion, à l'action et à l'engagement professionnel. Passionné de la pédagogie de la coopération, il a influencé tous ceux et celles qui ont eu le privilège de le côtoyer et d'apprendre avec lui.

Possédant le Baccalauréat ès arts et le Baccalauréat en éducation de l'U de M, la Maîtrise en éducation de l'Université d'Ottawa et le Ph.D. de la University of Minnesota, il a, à son actif, 19 publications arbitrées, 12 rapports de recherche et 35 communications scientifiques. Il a été le bénéficiaire de subventions et contrats de recherche d'une valeur de 1 200 000 $ entre 1964 et 1992.

Sa contribution au niveau national a été reconnue dans le domaine de la recherche portant sur l'intégration scolaire et l'individualisation du processus enseignement-apprentissage. Dans le milieu universitaire, il a joué un rôle de bâtisseur en éducation spéciale et en psychologie éducationnelle. Il a présidé à la mise sur pied du programme de Baccalauréat en éducation spéciale, considéré en 1979 comme l'un des sept meilleurs au pays.

En collaboration avec son collègue Rodrigue Landry, il a oeuvré au développement et à l'implantation d'un programme de Certificat en enseignement correctif et individualisé auquel fut associé un important programme de recherche subventionné par le CRSH. Il a œuvré à la mise sur pied du Centre de ressources en enseignement et en apprentissage dont il fut le premier directeur, mandat pendant

(suite du texte à la page 3)

ESANEF : la Semaine nationale de la famille est soulignée au campus de Moncton

La Semaine nationale de la famille se déroulera du 7 au 13 octobre, sous le thème «*Les partenariats...au cœur du renforcement des familles et des enfants*».

Au campus de Moncton, l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales organise une journée kiosque le mardi 8 octobre entre 9 h 30 et 14 heures au Centre étudiant. On y trouvera des renseignements sur plusieurs services et agences communautaires de la région de Moncton.

On profitera également de cette activité pour relancer la campagne de reçus de caisse Sobeys et, à cet effet, des enveloppes seront placées dans les différents édifices du campus. Rappelons que pour chaque 1000 $ de reçus d'épicerie, 1$ est donné à la cuisine éducative du Centre d'intervention familiale Moncton Headstart.

Dans notre société, les familles doivent affronter plusieurs défis de la vie quotidienne. Voilà pourquoi le thème de cette année met l'accent sur les enfants et les partenariats dans la communauté afin d'aider les familles à mieux gérer leur vie quotidienne. Les familles tout comme les parents doivent fournir les outils nécessaires aux enfants pour qu'ils s'épanouissent dans un climat sain.

Il y a plusieurs facteurs qui influencent le développement et les chances de réussite des enfants. De ce fait, ils ont besoin de notre soutien tout au long de leur croissance. Que nous soyons étudiants, professionnels ou parents, nous apprenons rapidement qu'il y a des limites dans tout travail ou toute tâche que nous devons accomplir sans l'aide et l'intervention d'autres personnes.

Le temps est donc venu de travailler ensemble comme société afin de trouver de meilleures façons d'assurer le renforcement des enfants et des familles qui en ont le plus besoin.

Profitons de cette occasion pour visiter le stand d'information au Centre étudiant et se familiariser avec les ressources disponibles dans notre milieu. Ensemble nous pourrons participer au bien-être des enfants et des familles.

On peut obtenir de plus amples renseignements auprès de Chantale Goguen, au 854-5900, ou encore Josée Deschênes, au 855-7338.

Grades honorifiques...

(suite de la page 2)

lequel il développa un manuel, toujours en usage, à l'intention des nouveaux membres du corps professoral. Il a aussi mis sur pied et codirigé le *Projet Entrepreneurship Project* en recherche et développement, mené conjointement avec Mount Allison et subventionné par l'APÉCA, et destiné aux élèves du primaire et du secondaire des provinces atlantiques.

M. Robichaud a participé activement aux démarches qui ont mené à la création de la Faculté des sciences de l'éducation en 1973.

Au cours des années, il a été responsable du programme d'éducation spéciale puis vice-doyen et doyen de la Faculté entre 1985 et 1992, mandats pendant lesquels il a notamment participé à l'instauration du programme de Baccalauréat en éducation en enseignement postsecondaire en plus d'avoir œuvré à la création du Centre de recherche et de développement en éducation.

Il a participé activement au sein des organismes de défense et de promotion des droits éducatifs des élèves à besoins particuliers dont président-fondateur d'un chapitre provincial francophone et création d'un chapitre étudiant du Conseil de l'enfance exceptionnelle.

M. Robichaud est reconnu tant au Canada qu'aux États-Unis dans le domaine de l'éducation spéciale surtout en ce qui a trait à l'intégration scolaire.

BANQUE DU CANADA ET POLITIQUE MONÉTAIRE *- Pierre Duguay, sous-gouverneur de la Banque du Canada, a prononcé une conférence portant sur «Le rôle de la Banque du Canada et la politique monétaire» lors d'une rencontre avec les étudiants et étudiantes du cours d'économie du programme de Maîtrise en administration des affaires de la Faculté d'administration. Dans la photo, M. Duguay, au centre, est accompagné, à gauche, d'Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales, et Ronald C. LeBlanc, directeur du Département d'économie, et, à droite, de Gaston LeBlanc, doyen de la Faculté d'administration, et Aldéa Landry, présidente de Landal Inc. et membre du Bureau de direction de la Banque du Canada.*

La communauté universitaire est invitée à la collation des diplômes d'automne

Les membres du corps professoral, le personnel et les étudiants et étudiantes sont invités à assister à la cérémonie de collation des diplômes qui aura lieu à 14 heures le samedi 19 octobre dans le gymnase du Ceps Louis-J.-Robichaud.

Les professeurs et professeures qui désirent prendre part au défilé d'entrée doivent réserver leur place dès que possible en communiquant avec Diane Landry (pièce 358, pavillon Léopold-Taillon) à l'adresse landrydi@umoncton.ca ou par téléphone au 858-4927.

Bien que le port de la toge soit facultatif, les membres du corps professoral qui désirent réserver une toge et une épitoge peuvent le faire auprès de Mme Landry. Les toges et épitoges seront ensuite distribuées au gymnase du Ceps le vendredi 18 octobre entre 18 heures et 20 heures, ainsi que le lendemain entre 9 heures et 13 heures.

Les personnes qui prendront part au défilé d'entrée devront se rendre au gymnase au moins une demi-heure avant le début de la cérémonie.

Renseignements : 858-4927.

FONDS DE BOURSES SÉNATEUR NORBERT-THÉRIAULT – Le sénateur Norbert Thériault et les membres de sa famille ont offert une contribution de 41 000 $ à l'Université de Moncton pour la création d'un fonds de dotation dont les revenus annuels seront distribués en bourses à des finissants et finissantes de l'école régionale de Baie-Ste-Anne et qui s'inscrivent à temps complet préférablement en première année au campus de Moncton. Dans la photo, le sénateur Thériault, à gauche, signe le protocole d'entente en compagnie du recteur, Yvon Fontaine.

Invitation au lancement de la Revue de l'Université de Moncton

Le Comité de rédaction de la Revue de l'Université de Moncton, en collaboration avec la Faculté des études supérieures et de la recherche, la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires et la Faculté des arts et des sciences sociales, vous invite au double lancement du volume 32, nos 1 et 2, 2001 portant sur «*La recherche en psychologie à l'U de M*», et du numéro hors série 2001 portant sur les Actes du colloque «*La Francophonie internationale et la mondialisation : un univers de réseaux*», le vendredi 4 octobre à 15 heures dans la salon du Chancelier du pavillon Taillon.

Michel Freymüth, consul général de France à Moncton et Halifax, et Jean-Claude Couture, représentant du Bureau du Québec à Moncton, assisteront à ce lancement qui sera suivi d'une réception.

Conférences à venir

Joseph-Yvon Thériault, directeur du Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités de l'Université d'Ottawa, prononcera une conférence publique intitulée «*Le mythe américain dans l'américanité québécoise*», le vendredi 27 septembre à 13 h 30 dans le local 114 de l'édifice des arts.

C'est une invitation de la Faculté des sciences de l'éducation et de la Faculté des arts et des sciences sociales.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4277.

Jacques Vanderlinden, professeur à la Faculté de droit, prononcera une conférence sur l'histoire du droit en Acadie, le dimanche 6 octobre à 14 heures dans la salle 142 du pavillon Adrien-J.-Cormier.

M. Vanderlinden est un spécialiste de l'histoire du droit en Acadie grâce à des recherches poussées dans ce domaine. Il est revenu de Belgique en juillet à l'invitation de la Faculté de droit pour y donner des cours jusqu'à la fin du présent semestre.

Cette conférence est la première d'une série de six organisée par la Société historique acadienne sur le thème de l'histoire sociale en Acadie.

Bienvenue à tous et à toutes.

Colloque national du RNAEF

Partager et agir avec nos partenaires en éducation

Un colloque national, ayant comme thème *«L'équité en éducation : accès et intégration des femmes francophones»*, aura lieu du 18 au 20 octobre à l'hôtel Delta Beauséjour de Moncton.

Le Réseau national d'action éducation femmes (RNAEF) a invité des personnes ressources qui aborderont des questions d'actualité, notamment la problématique d'accès à l'éducation dans sa langue dans les régions où le français est en minorité tout comme celles qui mettent en lumière les défis que rencontrent les femmes francophones en milieu d'éducation et de formation.

La présidente du RNAEF, Jeanne d'Arc Gaudet, professeure au Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines de l'Université de Moncton, mentionne que ce colloque permettra de faire le point sur les défis qu'ont à relever les femmes acadiennes et francophones concernant l'accès aux études postsecondaires dans leur langue.

La conférence d'ouverture sera prononcée par Michelle Viroly, journaliste à la télévision de Radio-Canada, qui parlera de *«La place des femmes dans le milieu de travail notamment dans les médias»*.

Une réception suivra pendant laquelle la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises et Femmes et Pouvoir feront le lancement de l'agenda 2003, *«La puissance au féminin»*, illustré par 14 artistes canadiennes dont certaines seront présentes et leurs œuvres seront exposées.

Lors du dîner-conférence du samedi midi, Mauril Bélanger, député d'Ottawa-Vanier, présentera le nouveau projet de loi portant sur des communautés de langue officielle et ses soins de santé, plus particulièrement sur le sixième principe et l'avantage pour les femmes francophones vivant en milieu minoritaire. Lors du souper banquet, la juge Andrée Ruffo prononcera une conférence ayant pour titre *«Pour échapper à l'usure psychique»*. Elle traitera en particulier de la globalisation et de ses conséquences pour les femmes. La soirée sera agrémentée par l'artiste interprète acadienne Sandra LeCouteur qui proposera quelques-unes de ses plus belles chansons. Le tout sera animé par Martine Blanchard, journaliste à l'émission «L'Acadie c'matin», de Radio-Canada Atlantique.

Les tables rondes du samedi réuniront des spécialistes en éducation d'un peu partout au pays qui traiteront de divers aspects de la question de l'équité en éducation. Il s'agit de Joseph Yvon Thériault, Francine Descarries, Claire Lapointe, Pierre Foucher, Josée Deschênes, Renée Gallant, Huberte Gautreau, Suzanne Jolicoeur, Irène Savoie et Michelle Bougie.

Louise Imbeault, directrice de la télévision française de Radio-Canada en Atlantique, présentera une synthèse des discussions tandis que Rosella Melanson, directrice générale du Conseil consultatif sur la condition de la femme proposera un plan d'actions politiques à mettre en place pour assurer une meilleure intégration des femmes francophones en éducation. Pierre Dumas, directeur des services aux élèves au ministère provincial de l'Éducation, prononcera le mot de la fin qui portera sur l'importance qu'accorde le ministère à l'équité, à l'accès et à l'intégration en éducation pour les femmes.

Les frais d'inscription sont de 85 $ pour le colloque et le banquet du samedi soir, 35 $ pour le colloque seulement, et 75 $ pour le banquet seulement.

On peut joindre la professeure Jeanne d'Arc Gaudet au 858-4414.

***DIALOGUE SUR LES SOINS DE SANTÉ À DOMICILE** - Un débat présenté à l'Université de Moncton dans le cadre des travaux de la Commission Romanow sur l'avenir des soins de santé au Canada a permis à quelque 75 personnes de discuter des enjeux entourant les soins offerts à domicile. La photo nous fait voir les panélistes qui sont, de gauche à droite, assis : Willie Lirette, président de l'Association des aînés et aînées francophones du Nouveau-Brunswick, et Lise Guerrette-Daigle, vice-présidente aux soins infirmiers et aux services aux patients de la Régie régionale de la santé Beauséjour; debout : Cynthia Baker, directrice de l'École de science infirmière; Terry Kaufman, directeur du CLSC Notre-Dame-de-Grâce, de Montréal; le recteur, Yvon Fontaine; Dr Aurel Schofield, médecin et président sortant du Collège des médecins de famille du Nouveau-Brunswick; Isabelle McKee-Allain, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales, modératrice; et Jeannette LeBlanc, professeure à l'École de science infirmière.*

Lancement de livre

Le lancement du livre *«I cry for innocence: A memoir»*, de la professeure Theresia Quigley, du Département d'anglais, aura lieu le jeudi 17 octobre à 19 heures à la Bibliothèque publique de Moncton, 644, rue Main.

Bienvenue à toutes et à tous.

Renseignements : 858-4247.

Rencontre avec Katherine Govier

L'écrivaine Katherine Govier fera une lecture d'extraits de son dernier roman, *Creation*, qui relate la vie de John James Audubon, créateur de «*The Birds of America*», le mardi 8 octobre à midi à la Galerie d'art. C'est une invitation du Conseil des arts du Canada, du Département d'anglais, de la Faculté des arts et des sciences sociales et de la Faculté des études supérieures et de la recherche.

Auteure de renom et journaliste, Mme Govier est la lauréate de plusieurs prix pour ses ouvrages dont le «*Marian Engel Award*» et le «*City of Toronto Book Award*». Parmi les romans qu'elle a publiés, mentionnons «*The Truth Teller*» et «*Angel Walk*».

Mme Govier habite présentement Toronto. Sa venue au campus s'inscrit dans le cadre de la série «*Écrivains et écrivaines avec punch*», organisée par le Département d'anglais.

Renseignements : 858-4109.

Deux soutenances de thèse

Guy Leboeuf fera la soutenance de sa thèse de Maîtrise en psychologie, intitulée «*Étude du rôle de l'estime de soi et de la culture dans le cadre de la théorie de la gestion de la terreur*», le vendredi 4 octobre à 13 heures dans la salle Gérard-Cormier (504) du pavillon Léopold-Taillon.

Kathleen McKay fera la soutenance de sa thèse de Maîtrise en psychologie, intitulée «*The impact of mortality salience on collective guilt, reparation and level of group cohesiveness*», le mercredi 9 octobre à 13 h 30 dans la salle Gérard-Cormier (504) du pavillon Léopold-Taillon.

Le directeur de ces deux thèses est le professeur Ward O'Neill.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4203.

CONFÉRENCIER EN AFRIQUE DU SUD *- Jules de Tibeiro, professeur au Secteur des sciences du campus de Shippagan, a été invité à présenter une communication lors de la sixième Conférence internationale sur l'enseignement de la statistique, qui a eu lieu à Cape Town, en Afrique du Sud, et placée sous le thème «Developing a Statistically Literate Society». Son exposé, intitulé «Is it Reasonable to Teach Statistics without Probability or Probability without Statistics?» a porté principalement sur une analyse comparative des méthodes d'enseignement basées sur son expérience à l'Université nationale du Zaire (R.D.C.), au Conservatoire national des arts et métiers de Paris, en France, et dans les universités francophones du Québec et du Nouveau-Brunswick (Sherbrooke, Québec et campus de Shippagan). Le professeur de Tibeiro s'est dit enchanté et très satisfait de se retrouver au pays de «Madiba» (Nelson Mandela), en terre africaine, sous d'heureux auspices, notamment au niveau des échanges sur l'avenir de l'enseignement de la statistique et de l'organisation même de la conférence. Dans la photo, il est accompagné d'étudiantes graduées sud-africaines en scolarité de Doctorat en statistique mathématique de l'Université de Cape Town.*

Voyage culturel en France

Chesca Lelièvre, de Chéticamp, étudiante au Baccalauréat en éducation physique - Baccalauréat en éducation, était au nombre des quatre Canadiens choisis pour prendre part à un voyage en France, offert gracieusement par le gouvernement hôte dans le but de permettre à des jeunes de découvrir la culture française.

Ce programme culturel destiné à des personnes âgées entre 18 et 25 ans a permis à Chesca, choisie par le Consulat général de France à Moncton et Halifax, de séjourner pendant deux semaines en France. Elle a pu y découvrir le côté spectaculaire de Paris, étant sur place le 14 juillet pour la Fête nationale, et le cachet singulier de quelques autres régions du pays.

PAIS International

PAIS (Public Affairs Information Service) répertorie annuellement quelque 1 800 périodiques, 6 000 monographies et des milliers de sites Web dans le domaine de l'administration publique.

Les chercheurs et chercheuses y trouveront des références bibliographiques accompagnées de résumés reliés à l'administration publique, les politiques publiques, les relations internationales, la science politique...

Le nombre d'accès simultanés est de huit pour l'ensemble des six universités membres du Consortium des bibliothèques universitaires de l'Atlantique.

Pour interroger la base de données PAIS choisissez l'option «Ressources électroniques : Bases de données» dans la page Web de la Bibliothèque Champlain à http://www.umoncton.ca/champ.

Nécrologie

La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à Joane Normandeau, professeure à l'École de psychologie, à la suite du décès de son père, Elphège Normandeau, survenu au Manitoba.

Prix de l'innovation accordé aux bibliothèques

Le Projet canadien de licences de site nationales (PCLSN) a remporté le Prix de l'innovation décerné cette année par l'Association canadienne des bibliothèques de collège et d'université qui fait partie de l'Association canadienne des bibliothèques.

Commandité par SIRSI Corporation, ce prix reconnaît le travail des bibliothèques universitaires qui ont contribué à l'avancement de la bibliothéconomie et au rayonnement des bibliothèques dans les établissements d'enseignement supérieur. Le prix souligne en particulier l'importante contribution du PCLSN au renforcement de la capacité des universités sur le plan de la recherche et de l'innovation.

Le Projet canadien de licences de site nationales est une initiative inédite dans le domaine de la bibliothéconomie afin de procurer une solution au besoin croissant d'efficacité dans les achats, l'entreposage, la gestion et la diffusion d'information scientifique sous forme électronique.

L'une des principales réalisations de ce projet est la mise sur pied d'un contrat de licence type régi par les lois canadiennes qui sera utilisé avec les éditeurs de contenu numérique. Il institue des droits amples et généraux pour tous les utilisateurs universitaires de bonne foi ainsi qu'en matière d'utilisation du contenu. Cet instrument de même que l'intéressante formule de partage des frais du PCLSN ont été vivement applaudis tant au Canada qu'à l'étranger.

Le Projet canadien de licences de site nationales est un regroupement de 64 bibliothèques universitaires canadiennes, dont celle de l'Université de Moncton, qui a comme mandat d'accroître la capacité de recherche et d'innovation des universités au pays.

La mission du PCLSN consiste à améliorer l'accès des chercheurs universitaires canadiens à l'information numérique grâce à la coordination des services et de l'expertise des bibliothèques universitaires.

Le PCLSN offre une formule novatrice pour obtenir des licences à l'échelle nationale afin d'avoir accès à la version électronique de publications savantes et aux bases de données des recherches en sciences, en génie, en santé et en environnement. Le projet est financé par la Fondation canadienne pour l'innovation, les universités membres, les gouvernements provinciaux et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

Imputabilité : l'U de M est classée première dans la région atlantique

L'Université de Moncton est classée première en Atlantique et troisième au niveau national selon les résultats d'une étude portant sur l'imputabilité des universités canadiennes.

Il s'agit d'un sondage effectué annuellement par des professeurs de l'Université Wilfrid-Laurier dans le but de déterminer jusqu'à quel point les documents qui émanent des universités sont disponibles, accessibles et faciles à comprendre.

Les résultats de cette année indiquent que l'Université de Moncton a grimpé de la 35e à la troisième place en un an. Elle a obtenu un pointage de 72,1 sur une échelle de un à 100, n'étant devancée que par les universités Queen's et McMaster, avec des pointages de 73,6 et de 73,2.

Le pointage est déterminé en fonction de la qualité de l'information fournie dans 26 catégories, y compris les rapports financiers, les données sur la population étudiante et les personnes diplômées, le ratio étudiant-professeur, les subventions de recherche, etc.

«Notre Université a obtenu d'excellents résultats cette année comparativement à l'an dernier parce que les paramètres de l'étude ont été portés à notre attention, ce qui nous a permis de fournir un grand nombre de documents et rapports que l'on retrouve dans notre site Web ou qui sont disponibles sur demande, a dit le recteur, Yvon Fontaine. Nous avons également repris la publication d'un rapport annuel de l'Université et l'avons fait parvenir aux responsables du sondage.»

Cette année, 42 universités de toutes les régions du pays ont pris part au sondage. En Atlantique, l'Université de Moncton est suivie de l'Université St. Mary's d'Halifax au 14e rang, et de l'Université Memorial au 16e rang.

Parmi les autres universités de la province, l'Université Mount Allison arrive au 39e rang tandis que l'Université du Nouveau-Brunswick n'a pas répondu au sondage.

Bourses d'études et de stage du programme France-Acadie

Dans le cadre de l'Entente France-Acadie signée entre le ministère des Affaires étrangères et la Société nationale de l'Acadie, le Consulat général de France à Moncton et Halifax offre des bourses d'études d'un an (non renouvelables) et des bourses de stage de perfectionnement de un à trois mois.

Les personnes candidates intéressées devront posséder le baccalauréat universitaire canadien pour faire une maîtrise universitaire française et une maîtrise universitaire canadienne pour faire un diplôme d'études approfondies français.

Les candidates et candidats intéressés par les bourses de stage sont des étudiantes et étudiants ou des personnes professionnelles désirant acquérir une courte formation supplémentaire.

La date limite de réception des candidatures est le 16 décembre.

Les dossiers de candidature sont disponibles au secrétariat du Service de coopération et d'action culturelle du Consulat général de France à Moncton et Halifax, 777, rue Main, suite 800, Moncton, N.-B. E1C 1E9,

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 857-4191.

Congrès annuel de la CTACA

Les 9 et 10 octobre, la Commission du tourisme acadien du Canada atlantique accueillera à Memramcook les exploitants, les intervenants touristiques et les personnes intéressées à la mise en valeur d'une industrie touristique acadienne en atlantique.

Renseignements : 854-7025.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Il y aura une séance d'observation astronomique le lundi 14 octobre de 21 heures à 22 heures à l'Observatoire de l'Université situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Si le ciel est nuageux, la séance sera reportée au lendemain à la même heure.

Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie.

Venez en grand nombre.

Renseignements : 858-4339.

CONGRÈS DE L'ACFAS

Le 71e congrès de l'Acfas aura lieu du 19 au 23 mai 2003 à l'Université du Québec à Rimouski sous le thème «*Savoirs partagés*».

L'appel de communications est lancé. Vous voulez présenter une proposition de colloque, de colloque/ atelier ou de forum? Vous avez jusqu'au 11 novembre pour le faire. Pour les propositions de communication libre, la date limite est le 2 novembre.

Renseignements :

http://www.acfas.ca/congres

EXPOSITIONS

* Jusqu'au 3 novembre, la Galerie d'art du campus présente une exposition de sculptures des artistes Jean Brillant, Dominique Lacoste et Réal Patry à la Galerie d'art.

Jean Brillant vit et travaille à Montréal et expose ses oeuvres de façon régulière au Canada et en Europe.

Dominique Lacoste vit et travaille à Étang sur Arroux, en France. Son travail a été présenté dans plusieurs galeries et musées au Mexique, au Canada et en Europe,

Quant à Réal Patry, il vit et travaille à Montréal. Depuis 1992, il a enseigné les arts plastiques au Québec et au Nouveau-Brunswick notamment à l'Université de Moncton en 1999.

Renseignements, André Lapointe, au 858-4375 ou 854-0420.

* Du 4 octobre au 1er novembre, la Galerie Sans Nom présente «*... and tomorrow the world*», de l'artiste Mitch Robertson, de Toronto. Cette exposition regroupe quatre projets indépendants ayant en commun le rapport entre les notions de succès, de notoriété et de fortune et la vie de l'artiste lui-même. Dans la Salle Sans Sous, vous pourrez voir «*A Study in Human Behavior #1*», de l'artiste Vicky LeBlanc.

Le vernissage des deux expositions aura lieu le vendredi 4 octobre à 20 heures. L'entrée est libre.

FILMS DOCUMENTAIRES

Dans le cadre de la série de films documentaires *Archéologie*, le Service des loisirs socioculturels présente «*Iwelen, le post néolithique au Niger*», de Jean-Pierre Baux et Jeanine Mira, et «*Sénégal : sur les traces des mangeurs de coquillages*», de Laurence Gavron, le dimanche 6 octobre à 19 heures dans la salle de projection 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

L'entrée est libre.

PATINAGE DU PERSONNEL

Le patinage du personnel reprend à compter du samedi 5 octobre de 11 h 30 à 12 h 30 à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

Cette séance de patinage sera cependant annulée les 7 et 14 décembre, le 15 février et le 5 avril. Cette activité est offerte gracieusement aux membres du personnel et leur famille.

PONT PAYANT

L'Association des étudiants et étudiantes en génie organise un pont payant dans les trois entrées du campus le jeudi 3 octobre dont les profits serviront à défrayer les coûts liés au transport et à l'inscription pour participer à la Compétition atlantique de génie, à la Compétition canadienne d'ingénierie, au Congrès atlantique des étudiants et étudiantes en génie, de même qu'au Congrès canadien des étudiants et étudiantes en génie. Si la température ne le permet pas, ce pont payant sera remis au jeudi 10 octobre.

RENCONTRE D'INFORMATION

L'agent de liaison, le professeur Dinh Vo-Ngoc, chef du Secteur de génie mécanique, organise une rencontre d'information sur les bourses du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada avec les étudiants et étudiantes, le vendredi 4 octobre à 13 h 30 dans le local A-002 du pavillon Rémi Rossignol.

On peut obtenir d'autres renseignements au numéro 858-4343, courriel : vongocd@umoncton.ca, ou encore auprès du représentant de votre département, école ou faculté.

SÉMINAIRE EN BIOLOGIE

Joël Bêty, du *Atlantic Cooperative Wildlife Ecology Research Network* de la *University of New Brunswick*, prononcera une conférence intitulée «*Oies, lemmings et Arctique : un assemblage parfait pour l'étude des interactions trophiques et stratégies de reproduction*», le vendredi 18 octobre à 11 h 30 dans le local A-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4292.

SPECTACLE D'HUMOUR

À l'invitation des Loisirs socioculturels, l'humoriste Yvon Deschamps sera au Théâtre Capitol le vendredi 4 octobre à 20 heures pour y présenter son plus récent spectacle solo, *Comment ça 2000?* Les billets sont en vente au Centre étudiant et dans le réseau de billetterie de Moncton.

Renseignements : 858-4554.

SPORT

Au **soccer féminin**, les Anges Bleus seront à l'Université Acadia le samedi 5 octobre à 13 heures.

Il y aura du **cross-country** à l'Université de Moncton le samedi 5 octobre à compter de midi.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin
Ghislaine Arsenault, agente des communications
Carole Landry, agente des communications

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.